



07760

DE

Gebrauchsanleitung

ab Seite 3

EN

Instruction manual

starting on page 13

FR

Manuel d'utilisation

à partir de la page 22

NL

Gebruiksaanwijzing

vanaf pagina 31

Inhalt

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
Sicherheitshinweise	4
Lieferumfang	7
Geräteübersicht	7
Vor dem ersten Gebrauch	8
Gerät aufstellen	8
Benutzung	9
Reinigung und Aufbewahrung	10
Fehlerbehebung	10
Technische Daten	11
Entsorgen	12

Erklärung der Symbole



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen Verletzungsgefahren an. Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen und an diese halten.



Ergänzende Informationen



Für Lebensmittel geeignet.



Vorsicht: heiße Oberfläche!



Anleitung vor Gebrauch lesen!

Erklärung der Signalwörter

GEFAHR

warnet vor schweren Verletzungen und Lebensgefahr

WARNUNG

warnet vor *möglichen* schweren Verletzungen und Lebensgefahr

VORSICHT

warnet vor leichten bis mittelschweren Verletzungen

HINWEIS

warnet vor Sachschäden

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für diesen **Tischgrill** entschieden haben.

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist auch diese Gebrauchsanleitung mitzugeben. Sie ist Bestandteil des Gerätes.

Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz-/Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website:

www.dspro.de/kundenservice

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Gerät ist zum Braten und Grillen von Lebensmitteln bestimmt.
- Das Gerät ist für den privaten Hausgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung geeignet.
- Das Gerät nur für den angegebenen Zweck und nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und / oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht durch **Kinder** durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- **Kinder** jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.



VORSICHT: Heiße Oberfläche! Das Gerät wird während des Gebrauchs sehr heiß. Unbedingt darauf achten, dass während und nach der Benutzung des Gerätes keine aufgeheizten Teile berührt werden. Ausschließlich die Griffe und Regler berühren, während das Gerät in Betrieb ist oder unmittelbar nach dem Ausschalten. Das Gerät nur transportieren bzw. verstauen, wenn es vollständig abgekühlt ist. Geeignete Küchenhandschuhe verwenden.

- Die Grillplatte, den Thermostat und die Anschlussleitung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben zu werden.

- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Im Interesse der eigenen Sicherheit das Gerät und die Anschlussleitung vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen. Das Gerät nur benutzen, wenn es funktionsfähig ist.
- Wenn das Gerät oder die Anschlussleitung beschädigt sind, müssen diese durch den Hersteller, den Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Unbedingt die Reinigungshinweise im Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“ beachten!



GEFAHR – Stromschlaggefahr

- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen lagern.
- Das Gerät nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, sofort die Stromzufuhr unterbrechen. Nicht versuchen, das Gerät aus dem Wasser zu ziehen, während es am Stromnetz angeschlossen ist! Vor erneuter Inbetriebnahme von einer Fachwerkstatt prüfen lassen.
- Das Gerät, das Thermostat und die Anschlussleitung niemals mit feuchten Händen berühren, wenn diese Komponenten an das Stromnetz angeschlossen sind.
- Die Thermostatbuchse sowie die Anschlussleitung müssen vollständig trocken sein, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird.



WARNUNG – Verletzungsgefahr

- Kinder und Tiere von Kunststoffbeuteln und -folien fernhalten. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Sicherstellen, dass das Netzkabel stets außer Reichweite von Kleinkindern und Tieren ist. Es besteht Strangulationsgefahr.
- Während des Betriebes kann heißer Dampf aus dem Gerät austreten. Kopf und Hände daher aus der Gefahrenzone fernhalten. Es besteht Verbrühungsgefahr durch Hitze und heißen Dampf.
- Die Grillplatte des Gerätes wird sehr heiß. Beim Auflegen und Entnehmen der Lebensmittel vorsichtig sein! Gegebenenfalls eine Küchenzange aus Kunststoff oder Holz verwenden. Es besteht Verbrennungsgefahr.
- Das Gerät darf während des Betriebes nicht bewegt werden. Es besteht Verbrennungsgefahr.
- Darauf achten, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt. Das Netzkabel darf nicht von der Aufstellfläche herabhängen, um ein Herunterreißen des Gerätes zu verhindern.



WARNUNG – Brandgefahr

- Das Gerät nicht in Räumen verwenden, in denen sich leichtentzündlicher Staub oder giftige sowie explosive Dämpfe befinden.
- Das Gerät nicht zusammen mit anderen Verbrauchern (mit hoher Wattleistung) an eine Mehrfachsteckdose anschließen, um eine Überlastung und ggf. einen Kurzschluss (Brand) zu vermeiden.
- Das Gerät nicht in Verbindung mit Verlängerungskabeln nutzen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von brennbarem Material betreiben. Keine brennbaren oder leicht schmelzenden Materialien (z. B. Pappe, Papier, Holz, Kunststoff) in oder auf das Gerät legen.
- Das Gerät während des Betriebes nicht abdecken, um einen Gerätebrand zu vermeiden. Für ausreichende Belüftung sorgen, während das Gerät in Betrieb ist.
- Nahrungsmittel nicht in Frischhaltefolie, Kunststoffbeuteln oder Papier verpackt auf die Grillplatte legen.
- Das Gerät nicht als Heizung verwenden.
- Im Brandfall:
 - Unbedingt sofort den Netzstecker ziehen.
 - Heißes Fett/Öl kann sich bei Überhitzen entzünden. Brennendes Fett/Öl nicht mit Wasser löschen, sondern die Flammen mit einer Löschdecke o. Ä. ersticken oder einen Fettbrand mit einem Feuerlöscher, der zum Löschen von Speisefettbränden geeignet ist, löschen!
 - Zum Löschen KEIN Wasser verwenden, da durch den Wasserdampf zusätzlich Verbrühungsrisiko entsteht.
 - Das Gerät entsorgen.

HINWEIS – Gefahr von Material- und Sachschäden

- Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten, die mit den „Technischen Daten“ des Gerätes übereinstimmt, anschließen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.
- Darauf achten, dass das Netzkabel nicht gequetscht, geknickt oder über scharfe Kanten gelegt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt (dies gilt auch für die heißen Flächen des Gerätes!).
- Das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn während des Betriebes ein Fehler auftritt, bei einem Stromausfall oder vor einem Gewitter.
- Ausschließlich hitzebeständige Utensilien zum Auflegen und Entnehmen der Lebensmittel verwenden. Metallgegenstände oder sonstige scharfkantige Gegenstände vom Gerät fernhalten. Diese könnten die Antihafbeschichtung der Grillplatte beschädigen. Wir empfehlen Küchenutensilien aus Holz oder Kunststoff zu verwenden.
- Niemals kaltes Wasser während oder direkt nach dem Gebrauch des Gerätes auf die Grillplatte spritzen. Dies könnte die Antihafbeschichtung beschädigen!
- Das Gerät niemals an der Anschlussleitung ziehen oder tragen. Beim Herausziehen aus der Steckdose immer am Netzstecker und nie am Netzkabel ziehen!

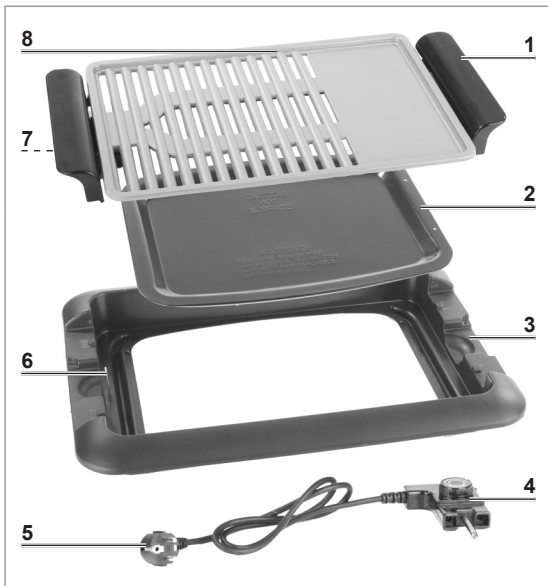
- Das Gerät vor anderen Wärmequellen, offenem Feuer, Minustemperaturen, lang anhaltender Feuchtigkeit, Nässe und Stößen schützen.
- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Gerätes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu verhindern.
- Ausschließlich den mitgelieferten Thermostat mit dem Gerät verwenden. Den Thermostat nicht mit anderen Geräten benutzen.
- Das Netzkabel nicht um den Thermostat wickeln.
- Niemals schwere Gegenstände auf das Gerät stellen.

Lieferumfang

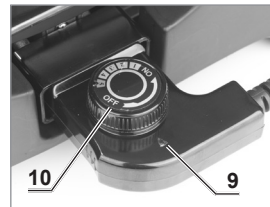
Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Transportschäden überprüfen. Falls das Gerät oder die Anschlussleitung Schäden aufweisen sollten, das Gerät nicht(!) verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

- Grillplatte mit Netzanschluss
- Fettauffangschale
- Gestell
- Anschlussleitung mit Thermostat
- Gebrauchsanleitung

Geräteübersicht



Thermostat



- 1 Griff der Grillplatte
- 2 Auffangschale
- 3 Gestell
- 4 Thermostat
- 5 Anschlussleitung
- 6 Thermostathalterung
- 7 Thermostatbuchse
- 8 Grillplatte
- 9 Kontrollleuchte
- 10 Thermostatregler

Vor dem ersten Gebrauch

1. Sämtliches Verpackungsmaterial sowie eventuell vorhandene Schutzfolien, die zum Transportschutz dienen, entfernen. **Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen.**
2. Das Gerät kann mit möglichen Produktionsrückständen behaftet sein. Um gesundheitliche Beeinträchtigungen zu vermeiden, das Gerät vor dem ersten Gebrauch reinigen:
 - Das Gerät mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen.
 - Die Grillplatte mit einem weichen, feuchten Tuch/Schwamm und ggf. etwas Spülmittel abwischen. Gründlich abtrocknen.
3. Vor dem ersten Gebrauch empfehlen wir das Gerät einmal für einige Minuten aufheizen zu lassen, um eventuelle Produktionsrückstände von der Grillplatte zu entfernen. Dafür die Anweisungen in den Kapiteln „Gerät aufstellen“ und „Benutzung“ befolgen.



Bei der ersten Inbetriebnahme kann es durch produktionsbedingte Zusätze (z. B. Fett) zu leichter Rauch- und / oder Geruchsentwicklung kommen. Dies ist normal und kein Defekt des Gerätes.

4. Das Gerät nochmals reinigen (siehe Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“).

Gerät aufstellen



BEACHTEN!

- Das Gerät nicht unter Küchenoberschranke o. Ä. stellen. Durch den aufsteigenden Dampf könnten diese Schaden nehmen!
- Das Gerät darf nur in waagerechter Stellung in Betrieb genommen werden, niemals auf der Seite oder schief stehend.
- Die Oberflächen von Möbeln enthalten möglicherweise Bestandteile, die die Stellfüße des Gerätes angreifen und aufweichen können. Gegebenenfalls eine geeignete Unterlage unter die Stellfüße legen.

1. Das Gerät mit einem Freiraum zu den Seiten (mind. 20 cm) und nach oben (mind. 30 cm) auf einen ebenen, festen, wärmebeständigen Untergrund, der unempfindlich gegen Fettspritzer ist, aufstellen.



2. Die Auffangschale (2) in das Gestell (3) einsetzen.



3. Die Grillplatte (8) in das Gestell einlegen. Dabei darauf achten, dass die Unterseite der Thermostatbuchse (7) auf die Thermostathalterung (6) gesteckt wird. Den festen Sitz der Grillplatte überprüfen.



4. Den Thermostat (4) in die Thermostatbuchse stecken.

Um das Gerät auseinanderzubauen, in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

Benutzung



BEACHTEN!

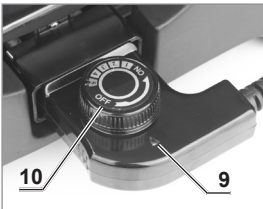
- **Vorsicht vor Verbrennungen!** Keine Metallgegenstände auf oder in das Gerät legen. Diese können sehr heiß werden.
- Das Gerät niemals ohne die Auffangschale benutzen. Beachten, dass sie richtig eingelegt ist (siehe „Zusammenbau“), bevor das Gerät in Betrieb genommen wird.



Die Grillplatte hat zwar eine Antihafbeschichtung, wir empfehlen jedoch, sie vor dem ersten Gebrauch leicht einzufetten. Kein Kochspray, da es die Antihafbeschichtung angreifen kann!

Die Auffangschale (2) vor der Benutzung mit Alufolie auslegen, um die spätere Reinigung zu erleichtern.

1. Die Lebensmittel nach Wunsch vorbereiten.



2. Den Thermostatregler (10) auf Position 0 stellen.

3. Den Netzstecker an eine gut zugängliche Steckdose anschließen.

4. Mit dem Thermostatregler die gewünschte Temperaturstufe einstellen: Die Nummer der Temperaturstufe zur Kontrollleuchte (9) drehen. Es gibt 5 Temperaturstufen:

Stufe	1	2	3	4	5
Temp. ca.	100 °C	120 °C	170 °C	185 °C	200 °C

5. Das Gerät aufheizen lassen. Während des Heizens leuchtet die Kontrollleuchte.
6. Wenn die Kontrollleuchte erloschen ist, das Grillgut auf die Grillplatte (8) legen.
7. Nach einiger Zeit das Grillgut wenden. Wenn es den gewünschten Gar- und Bräunungsgrad erreicht hat, von der Grillplatte nehmen.
8. Das Gerät nach der Benutzung ausschalten (Den Thermostatregler auf Position 0 stellen) und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Reinigung und Aufbewahrung



BEACHTEN!

- Das Gerät und die Grillplatte sind **nicht** spülmaschineneeignet!
 - Zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel, keine Reinigungssprays sowie raue Schwämme oder Messer verwenden. Diese können die Oberfläche beschädigen.
-
1. Vergewissern, dass das Gerät komplett abgekühlt und vom Stromnetz getrennt ist!
 2. Das abgekühlte Gerät auseinandernehmen (siehe „Zusammenbau“). Die Auffangschale (2) leeren.
 3. Die Grillplatte (8) mit einem nassen Tuch und etwas mildem Spülmittel reinigen. Darauf achten, dass kein Wasser in die Thermostatbuchse (7) gelangt!
 4. Den Thermostat (4) bei Bedarf mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen.
 5. Die Auffangschale und das Gestell (3) mit warmem Wasser und ggf. etwas Spülmittel reinigen.
 6. Alle Teile gründlich abtrocknen, bevor sie wieder zusammengebaut und verstaut werden.
 7. Die Anschlussleitung regelmäßig auf Beschädigungen prüfen. Niemals eng um das Gerät wickeln (Gefahr von Kabelbruch).
 8. Das Gerät an einem trockenen, sauberen, frostfreien Ort aufbewahren, der vor direktem Sonnenlicht und dem Zugriff durch Kinder oder Tiere geschützt ist.

Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den genannten Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.



Nicht versuchen, ein elektrisches Gerät eigenständig zu reparieren!

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Das Gerät funktioniert nicht. Die Kontrollleuchte (9) leuchtet nicht.	Der Thermostat (4) ist nicht richtig an die Thermostatbuchse (7) angeschlossen.	Den Sitz korrigieren.
	Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose.	Den Netzstecker einstecken.
	Die Steckdose ist defekt.	Eine andere Steckdose ausprobieren.
	Es ist keine Netzspannung vorhanden.	Die Sicherung des Netzanschlusses überprüfen.
Die Sicherung im Sicherungskasten wird ausgelöst.	Zu viele Geräte am selben Stromkreis angeschlossen.	Anzahl der Geräte im Stromkreis reduzieren.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Die Lebensmittel sind zu dunkel.	Die Zubereitungszeit ist zu lang.	Die Zubereitungszeit verkürzen.
	Die Temperatur ist zu hoch eingestellt.	Die Temperatur verringern.
Die Lebensmittel sind nicht fertig gebraten / gebacken.	Die Zubereitungszeit ist zu kurz.	Die Zubereitungszeit verlängern.
	Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt.	Die Temperatur erhöhen.
Während des Gebrauchs lässt sich ein unangenehmer Geruch feststellen.	Beim ersten Gebrauch.	Eine Geruchsentwicklung tritt bei der ersten Benutzung neuer Geräte häufig auf. Der Geruch sollte verschwinden, nachdem das Gerät mehrmals benutzt wurde.
	Das Gerät ist verschmutzt.	Die Anweisungen in „Reinigung und Aufbewahrung“ befolgen.

Technische Daten

Artikelnummer: 07760
 ID Anleitung: Z 07760 M DS V2 0719

Gerät

Modell: JA802D15
 Spannungsversorgung: 230 V ~ 50 Hz
 Leistung: 1250 W

Anschlussleitung

Modellnummer: PST220
 Spannungsversorgung: 230 V ~ 50 Hz, 10 A
 Schutzklasse: I



Entsorgen



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Dieses Gerät nicht als normalen Hausmüll, sondern umweltgerecht über einen behördlich zugelassenen Entsorgungsbetrieb entsorgen.

Kundenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland

Tel.: +49 38851 314650

(0 – 30 Ct./Min. in das dt. Festnetz. Kosten variieren je nach Anbieter.)

Alle Rechte vorbehalten.

Inhalt

Intended use _____	14
Safety instructions _____	14
Included in delivery _____	17
Product Overview _____	17
Before first use _____	17
Setting up the device _____	18
Usage _____	18
Cleaning and storage _____	19
Troubleshooting _____	20
Technical specifications _____	21
Disposal _____	21

Explanation of the symbols



Warning symbols: These symbols indicate danger of physical injury. Read the associated safety instructions carefully, and comply with them.



Additional information



Suitable for food.



Caution: hot surface!



Read instructions prior to use!

Explanation of the signal words

DANGER

warns of serious injuries and danger to life

WARNING

warns of *possible* serious injuries and danger to life

CAUTION

warns of mild to moderately severe injuries

NOTICE

warns of material damage

Dear customer,

Thank you for choosing this **table-top grill**.

Before using the device for the first time, read the instruction manual carefully and keep it for future reference. When passing on the device, this manual should also be included. It is part of the device.

The manufacturer and importer assume no liability if the information in this instruction manual is not observed.

If you have questions about the device or spare parts/accessories, please contact customer service through our website:

www.dspro.de/kundenservice

Intended use

- The device is designed for frying and grilling food.
- The device is intended for private use at home and is not suited for commercial use.
- Use the device only for the specified purpose and only as described in the instruction manual. Any other use is regarded as unintended.
- The guarantee does not cover any defects caused by improper use, damage, or attempted repairs. This also applies to normal wear and tear.

Safety instructions

- This device may be used by **children** from 8 years of age, or by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and/or knowledge, if they have been supervised or instructed regarding the safe use of the device and have understood the dangers arising from it.
- **Children** are not allowed to play with the device.
- Cleaning and **user maintenance** must not be carried out by **children** unless they are over 8 years old and supervised.
- **Children** younger than 8 years old and animals must be kept away from the device and the connection.



CAUTION: Hot surface! The device becomes very hot during use. Make absolutely sure that no heated parts are touched during and after use. Only touch the handles and controls while the device is in operation or immediately after it is turned off. Only transport or store the device after it has completely cooled down. Use suitable kitchen gloves.

- Never immerse the grill plate, thermostat and connection in water or other liquids and ensure that they cannot fall into water or get wet.
- The device is not intended to be operated with an external timer or a separate telecontrol system.
- The device must always be disconnected from the mains if supervision is not available and before assembly, disassembly or cleaning.
- In the interests of your own safety, check the device and the connection for damage before each use. Only use the device if it is functional.

- If the device or the connection are damaged, they must be replaced by the manufacturer, customer service or a similarly qualified body (e.g. specialist workshop) in order to avoid hazards.
- Make absolutely sure to observe the cleaning instructions in the chapter "Cleaning and storage"!



DANGER – shock hazard

- Only store the device in enclosed rooms.
- Do not use the device in rooms with high humidity.
- Should the device fall into the water, immediately disconnect the power supply. Do not try to pull the device out of the water while it is connected to the mains! Have it checked by a specialist workshop before restarting.
- Never touch the device, thermostat and connection with wet hands when these components are connected to the mains.
- The thermostat socket and the connection have to be completely dry before using the device.



WARNING – Risk of injury

- Keep children and animals away from plastic bags and foils. There is a danger of suffocation.
- Make sure that the power cord is always out of reach of small children and animals. There is a danger of strangulation.
- During operation, hot steam may escape from the device. Therefore keep the head and hands away from the danger zone. There is a risk of scalding from heat and hot steam.
- The grill plate of the device becomes very hot. Be careful when placing and removing food! If necessary, use kitchen tongs made of plastic or wood. There is a danger of burns.
- The device must not be moved during operation. There is a danger of burns.
- Make sure that the connected power cord is not a tripping hazard. The power cord must not hang down from the installation surface, in order to prevent the device from tearing down.



WARNING – fire hazard

- Do not use the device in rooms containing easily flammable dust or toxic and explosive vapours.
- Do not connect the device to a multiple outlet with other consumers (high wattage) to avoid overloading and possible short circuit (fire).
- Do not use the device in conjunction with extension cords.
- Do not operate the device near flammable material. Do not place flammable or easily melting materials (e.g. cardboard, paper, wood, plastic) in or on the device.
- Do not cover the device during operation, to avoid the device catching fire. Ensure adequate ventilation while the device is in operation.

- Do not place foodstuffs wrapped in cling film, plastic bags or paper on the grill plate.
- Do not use the device as a heater.
- In case of fire:
 - Be sure to unplug the power immediately.
 - Hot grease/oil can ignite when overheated. Do not extinguish burning grease/oil with water; instead, extinguish the flames with a fire blanket or similar or extinguish a grease fire with a fire extinguisher that is suitable for extinguishing cooking oil fires!
 - DO NOT use water to extinguish, as the steam additionally creates a risk of scalding.
 - Dispose of the device.

NOTICE – Risk of material and property damage

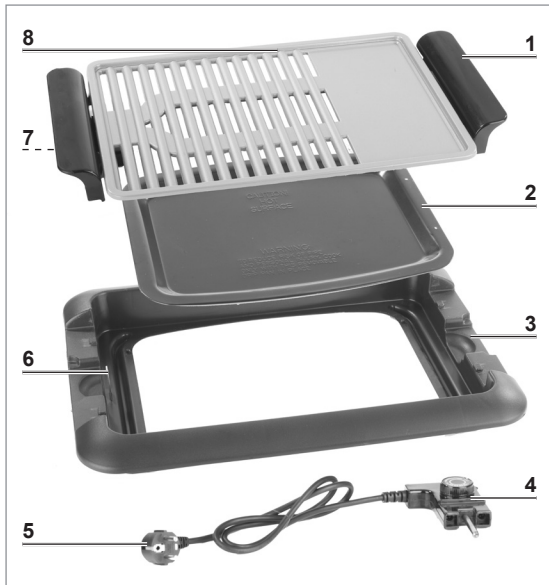
- The device should only be connected to a properly installed socket with protective contacts that complies with the "technical data" of the device. The socket must also be easily accessible after connection, so that the network connection can be quickly disconnected.
- Make sure that the power cord is not crushed, kinked or placed over sharp edges and does not come into contact with hot surfaces (this also applies to the hot surfaces of the device!).
- Turn the device off and unplug the power cord if an error occurs during operation, power failure or thunderstorm.
- Use only heat-resistant utensils for placing and removing food. Keep metal objects or other sharp-edged objects away from the device. These could damage the non-stick coating of the grill plate. We recommend using kitchen utensils made of wood or plastic.
- Never splash cold water on the grill plate during or immediately after use. This could damage the non-stick coating!
- Never pull or carry the device by the connection. When pulling out of the socket always pull on the power plug and never on the power cord!
- Protect the device from other sources of heat, open flames, sub-freezing temperatures, prolonged humidity, moisture and impacts.
- Only use original accessories from the manufacturer so as not to impair the functioning of the device and to prevent possible damage.
- Only use the thermostat supplied with the device. Do not use the thermostat with other devices.
- Do not wind the power cord around the thermostat.
- Never place heavy objects on the device.

Included in delivery

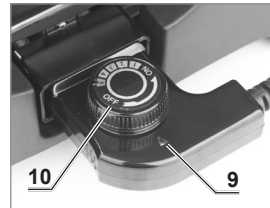
Check the scope of delivery for completeness and transport damage. If the device or the power cord is damaged, do not use the device (!) and contact customer service.

- Grill plate with mains connection
- Grease drip tray
- Frame
- Connection with thermostat
- Instruction manual

Product Overview



Thermostat



- 1 Handle of the grill plate
- 2 Drip tray
- 3 Frame
- 4 Thermostat
- 5 Connection
- 6 Thermostat bracket
- 7 Thermostat socket
- 8 Grill plate
- 9 Indicator light
- 10 Thermostatic control

Before first use

1. Remove all packaging material and any protective film used to secure it during transport. **Never remove the type plate or any warnings.**
2. The device may have production residues stuck to it. To avoid health problems, clean the device before first use:
 - Wipe the device with a clean, damp cloth.
 - Wipe the grill plate with a soft, damp cloth/sponge and, if necessary, a small amount of detergent. Dry thoroughly.
3. Before using for the first time, we recommend heating the device once for a few minutes to remove any production residues from the grill plate. Follow the instructions in the chapters "Setting up the device" and "Using".



During initial startup, production-related additives (e.g. grease) can lead to slight smoke and/or odour development. This is normal and not a defect of the device.

4. Clean the device again (see the "Cleaning and storage" chapter).

Setting up the device



OBSERVE THE FOLLOWING!

- Do not put the device under kitchen cabinets or similar. These may be damaged due to rising steam!
- The device may only be operated in a horizontal position, never on its side or standing upright.
- The surfaces of furniture may contain components that can damage and soften the feet of the device. If necessary, place a suitable base under the feet.

1. Place the device with a free space to the sides (at least 20 cm) and above (at least 30 cm) on a flat, firm, heat-resistant surface that is not sensitive to grease splashes.



2. Insert the drip tray (2) into the frame (3).



3. Insert the grill plate (8) into the frame. Make sure that the underside of the thermostat socket (7) is placed on the thermostat holder (6). Check the tightness of the grill plate.



4. Insert the thermostat (4) into the thermostat socket.

To disassemble the device, carry out the same steps in reverse order.

Usage



OBSERVE THE FOLLOWING!

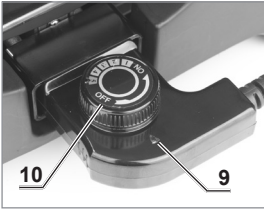
- **Beware of burns!** Do not place any metal objects on or in the device. These can get very hot.
- Never use the device without the drip tray. Ensure that it is correctly inserted (see "Assembly") before the device is put into operation.



Although the grill plate has a non-stick coating, we recommend gently greasing it before using it for the first time. Do not use cooking spray, as this can damage the non-stick coating!

Line the drip tray (2) with aluminium foil before use to make subsequent cleaning easier.

1. Prepare the food as desired.



2. Turn the thermostat knob (**10**) to **0**.
3. Connect the plug to an easily accessible socket.
4. Set the desired temperature level with the thermostat knob: Turn the temperature level number to the warning light (**9**). There are 5 temperature levels:

Level	1	2	3	4	5
Temp. approx.	100 °C	120 °C	170 °C	185 °C	200 °C

5. Allow the device to heat up. During heating, the warning light comes on.
6. If the warning light has gone out, place the food to be grilled on the grill plate (**8**).
7. After a while, turn the food over. When it has been sufficiently cooked and has reached the desired colour, remove from the grill plate.
8. Switch off the device after use (set the thermostat knob to position **0**) and remove the mains plug from the socket.

Cleaning and storage



OBSERVE THE FOLLOWING!

- The device and the grill plate are **not** dishwasher safe!
 - Do not use corrosive or abrasive cleaners, cleansing sprays or rough sponges or knives for cleaning. These can damage the surface.
-
1. Make sure that the device is completely cooled and disconnected from the power supply!
 2. Disassemble the cooled device (see "Assembly"). Empty the drip tray (**2**).
 3. Clean the grill plate (**8**) with a damp cloth and mild detergent. Make sure that no water gets into the thermostat socket (**7**)!
 4. If necessary, wipe the thermostat (**4**) with a soft, damp cloth.
 5. Clean the drip tray and frame (**3**) with warm water and some detergent if necessary.
 6. Dry all parts thoroughly before reassembling and storing.
 7. Check the connecting cable regularly for damage. Never wrap it tightly around the device (risk of cable breakage).
 8. Store the device in a dry, clean, frost-free place away from direct sunlight and keep out of reach of children and animals.

Troubleshooting

If the device does not work properly, check if you can fix the problem yourself first. If these steps do not solve the problem, contact our customer service team.



Do not try to repair an electrical device yourself!

Problem	Possible cause	Remedying
The device is not working. The warning light (9) does not light up.	The thermostat (4) is not properly connected to the thermostat socket (7).	Correct the fit.
	The power plug is not properly plugged into the socket.	Plug in the power plug.
	The socket is defective.	Try another outlet.
	There is no mains voltage.	Check the fuse of the mains connection.
The fuse in the fuse box is triggered.	Too many devices connected to the same circuit.	Reduce the number of devices in the circuit.
The food is too dark.	The preparation time is too long.	Shorten the preparation time.
	The temperature is set too high.	Decrease the temperature.
The food is not fully roasted/baked.	The preparation time is too short.	Extend the preparation time.
	The temperature is set too low.	Increase the temperature.
During use, an unpleasant odour can be detected.	On first use.	An odour can often occur when using new devices for the first time. The smell should disappear after the device has been used several times.
	The device is dirty.	Follow the instructions in "Cleaning and Storage".

Technical specifications

Productnumber: 07760
ID instructions: Z 07760 M DS V2 0719

Device

Model: JA802D15
Power supply: 230 V ~ 50 Hz
Power: 1250 W

Connection

Model number: PST220
Power supply: 230 V ~ 50 Hz, 10 A
Protection class: I



Disposal



Dispose of packaging materials in an environmentally sound way and take recyclables to collection facilities.



This device is subject to European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Do not dispose of this device as normal household waste, but through an officially approved disposal business according to environmental regulations.

Customer/importer:

DS Products Ltd, on Heisterbusch 1, D-19258 Gallin, Germany
Tel.: +49 38851 314650

(0 – 30 ct./min. from a German landline. Costs vary according to the provider.)

All rights reserved.

Inhalt

Usage conforme	23
Consignes de sécurité	23
Contenu de la livraison	26
Vue d'ensemble de l'appareil	26
Avant la première utilisation	27
Installation de l'appareil	27
Utilisation	28
Nettoyage et rangement	29
Résolution des problèmes	29
Caractéristiques techniques	30
Mise au rebut	30

Explication des symboles



Symboles de danger : Ces symboles indiquent des risques de blessure. Lire attentivement les consignes de sécurité correspondantes et s'y conformer.



Informations complémentaires



Convient à un usage alimentaire.



Attention : surface chaude !



Lire le mode d'emploi avant toute utilisation !

Explication des mentions d'avertissement

DANGER

avertit d'un risque de blessures graves ou de décès

AVERTISSEMENT

avertit d'un *éventuel* risque de blessures graves ou de décès

ATTENTION

avertit d'un risque de blessures légères à modérées

AVIS

avertit d'un risque de dégâts matériels

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de ce **barbecue de table**.

Avant la première utilisation de l'appareil, prenez soin de lire attentivement les consignes d'utilisation et conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Ce manuel d'utilisation doit également accompagner l'appareil en cas de remise à un autre utilisateur. Il fait partie intégrante du produit.

Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-respect des présentes consignes d'utilisation.

En cas de question concernant l'appareil ou les accessoires et pièces de rechange, veuillez contacter notre service clientèle via notre site web :

www.dspro.de/kundenservice

Usage conforme

- Cet appareil est conçu pour cuire et griller les aliments.
- Il est destiné à une utilisation domestique privée, et non à un usage professionnel.
- Il doit être utilisé exclusivement pour l'usage prévu et conformément aux consignes d'utilisation. Tout autre usage est considéré comme non conforme.
- Ne sont pas couverts par la garantie tous les dommages résultant d'un usage inapproprié, de détériorations ou de tentatives de réparation. Cela s'applique également à l'usure normale.

Consignes de sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par des **enfants** âgés d'au moins 8 ans ainsi que par des personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, à condition que ces personnes soient supervisées ou aient reçu des instructions pour utiliser l'appareil en toute sécurité et aient compris les dangers qui peuvent en résulter.
- Les **enfants** ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'**entretien de l'appareil** ne peuvent pas être effectués par des **enfants**, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont supervisés par un adulte.
- Tenir **les enfants** de moins de 8 ans et les animaux éloignés de l'appareil et du conduit de branchement.



ATTENTION : Surfaces chaudes ! L'appareil devient très chaud lors son utilisation. Veiller à ne toucher aucune pièce chauffée pendant ou après l'utilisation de l'appareil. Seuls les poignées et les boutons de réglage peuvent être touchés pendant ou juste après l'utilisation de l'appareil. Transporter ou ranger l'appareil uniquement une fois ce dernier complètement refroidi. Utiliser des gants de cuisine adaptés.

- Ne jamais immerger la plaque du grill, le thermostat ou le conduit de branchement dans l'eau ou dans tout autre liquide et veiller à ce que ces éléments ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation avec un minuteur externe ou un système de commande à distance.

- L'appareil doit toujours être débranché lorsqu'il n'est pas sous surveillance, avant d'être assemblé, démonté ou nettoyé.
- Pour sa propre sécurité, il convient à l'utilisateur de vérifier l'absence de dommages sur l'appareil et sur le conduit de branchement avant toute utilisation. Utiliser l'appareil uniquement lorsque celui-ci est en état de marche.
- Si l'appareil ou le conduit de branchement sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant, le service clientèle ou toute autre personne qualifiée (atelier spécialisé, p. ex.) afin d'éviter tout danger.
- Respecter impérativement les consignes de nettoyage mentionnées au paragraphe « Nettoyage et rangement » !



DANGER – Risque d'électrocution

- Entreposer l'appareil uniquement dans des espaces clos.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces à fort taux d'humidité.
- Si l'appareil tombe à l'eau, couper immédiatement l'alimentation électrique. Ne pas essayer d'extraire l'appareil de l'eau tant qu'il est raccordé au réseau électrique ! Faire contrôler l'appareil par un atelier spécialisé avant toute remise en service.
- Ne jamais manipuler l'appareil, le thermostat et le conduit de branchement avec des mains humides si ces éléments sont raccordés au réseau.
- Le connecteur du thermostat et le conduit de branchement doivent être secs complètement avant la mise en service de l'appareil.



AVERTISSEMENT – Risque de blessure

- Tenir les enfants et les animaux éloignés des sacs plastiques et des films plastiques. Risque d'étouffement.
- Veiller à ce que le câble d'alimentation soit toujours hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Risque de strangulation.
- Lors de l'utilisation, de la vapeur chaude peut s'échapper de l'appareil. Garder la tête et les mains à distance de la zone de danger. Risque de brûlure due à la chaleur et à la vapeur.
- La plaque du grill de l'appareil va devenir très chaude. Déposer et enlever les aliments avec précaution ! Utiliser éventuellement un ustensile de cuisine en plastique ou en bois. Risque de brûlure.
- Ne jamais bouger l'appareil pendant l'utilisation. Risque de brûlure.
- Veiller à ce que le câble d'alimentation ne gêne pas le passage une fois branché. Le câble d'alimentation ne doit pas pendre de la surface d'appui pour ne pas risquer d'entraîner l'appareil et de le faire tomber.



AVERTISSEMENT – Risque d'incendie

- Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces contenant des poussières facilement inflammables ou des vapeurs toxiques ou explosives.
- Ne pas brancher l'appareil avec d'autres appareils (puissants) sur une multiprise afin d'éviter toute surcharge, voire un court-circuit (incendie).
- Ne pas utiliser l'appareil avec des rallonges.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables. Ne pas poser de matières inflammables (carton, papier, bois, plastique) dans ou sur l'appareil.
- Ne pas recouvrir l'appareil lors de son utilisation, pour éviter tout risque d'incendie. Veiller à garantir une aération suffisante lors de l'utilisation de l'appareil.
- Ne pas poser d'aliments emballés dans des films plastiques, des sacs plastiques ou du papier sur la plaque du grill.
- Ne pas utiliser l'appareil en guise de chauffage.
- En cas d'incendie :
 - Débrancher immédiatement la fiche secteur.
 - Risque d'inflammation de la graisse/de l'huile chaude en cas de surchauffe. Ne pas éteindre la graisse / l'huile enflammée avec de l'eau, mais étouffer les flammes à l'aide d'une couverture anti-feu ou éteindre un feu de graisse avec un extincteur adapté à l'extinction des feux de graisse alimentaire !
 - NE PAS utiliser d'eau pour éteindre le feu, en raison du risque de brûlure supplémentaire occasionné par la vapeur.
 - Mettre l'appareil au rebut.

AVIS – Risque de dégâts matériels

- L'appareil ne peut être branché que sur une prise de courant réglementaire, avec contacts de mise à la terre correspondant aux « caractéristiques techniques » de l'appareil. Cette prise doit rester facilement accessible une fois l'appareil branché pour pouvoir rapidement couper l'alimentation électrique.
- Veiller à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé, plié ou en contact avec des surfaces coupantes ou brûlantes (ceci vaut également pour les surfaces chaudes de l'appareil !).
- En cas de dysfonctionnement de l'appareil, de coupure de courant ou d'orage, éteindre et débrancher l'appareil.
- Utiliser exclusivement des ustensiles résistant à la chaleur pour déposer et enlever les aliments. Ne pas utiliser d'objet en métal ou autre objet coupant sur l'appareil. Ces derniers peuvent endommager le revêtement antiadhésif de l'appareil. Privilégier des ustensiles de cuisine en bois ou en plastique.
- Ne jamais projeter d'eau froide sur la plaque du grill pendant ou après l'utilisation de l'appareil. Risque d'endommager le revêtement antiadhésif !
- Ne jamais utiliser le conduit de branchement pour tirer ou porter l'appareil. Pour débrancher, tirer toujours sur la fiche secteur, jamais sur le câble d'alimentation !
- Protéger l'appareil contre toute autre source de chaleur, les flammes, les températures négatives, l'humidité persistante, l'eau et les chocs.
- Utiliser uniquement les accessoires d'origine du fabricant, afin de ne pas nuire au bon fonctionnement de l'appareil et d'éviter d'éventuels dommages.

- Utiliser uniquement le thermostat livré avec l'appareil. Ne pas utiliser le thermostat sur d'autres appareils.
- Ne pas enrouler le câble d'alimentation autour du thermostat.
- Ne jamais poser d'objets lourds sur l'appareil.

Contenu de la livraison

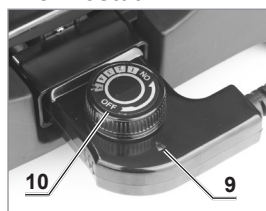
Vérifier que le contenu de la livraison est complet et en bon état. Si l'appareil ou le conduit de branchement sont endommagés, ne pas utiliser l'appareil (!) et contacter le service clientèle.

- Plaque de grill avec raccordement électrique
- Collecteur de graisse
- Support
- Conduit de branchement avec thermostat
- Manuel d'utilisation

Vue d'ensemble de l'appareil




Thermostat



- 1 Poignée de la plaque du grill
- 2 Collecteur de graisse
- 3 Support
- 4 Thermostat
- 5 Conduit de branchement
- 6 Support du thermostat
- 7 Connecteur du thermostat
- 8 Plaque du grill
- 9 Voyant lumineux
- 10 Régulateur du thermostat

Avant la première utilisation

1. Enlever tous les emballages et feuilles de protection destinés au transport. **Ne jamais enlever la plaque d'identification ni les éventuels avertissements.**
 2. Des résidus de fabrication peuvent éventuellement adhérer à l'appareil. Pour éviter tout risque pour la santé, nettoyer l'appareil avant la première utilisation :
 - laver l'appareil avec un chiffon propre et humide.
 - Laver la plaque du grill avec un chiffon humide / une éponge non abrasive et éventuellement un peu de détergent. Sécher soigneusement.
 3. Avant la première utilisation, il est recommandé de laisser d'abord l'appareil chauffer quelques minutes afin de supprimer d'éventuels résidus de fabrication présents sur la plaque du grill. Consulter à cet effet les instructions mentionnées dans les paragraphes « Installation de l'appareil » et « Utilisation ».
-  Lors de la première utilisation, il peut se produire un léger dégagement de fumée ou d'odeur dû à des résidus de fabrication (ex. : graisse). Ceci est tout à fait normal et ne signifie pas que l'appareil est défectueux.
4. Nettoyer une nouvelle fois l'appareil (voir paragraphe « Nettoyage et rangement »).

Installation de l'appareil



ATTENTION !

- Ne pas poser l'appareil sous un placard de cuisine ou autre. Les dégagements de vapeur risqueraient de l'endommager !
 - L'appareil doit toujours être utilisé en position horizontale, jamais sur le côté ou en position inclinée.
 - Les surfaces de meubles peuvent contenir des éléments susceptibles d'attaquer ou de ramollir les pieds du support de l'appareil. Installer éventuellement un support adapté sous les pieds de l'appareil.
-
1. Installer l'appareil sur une surface plane, solide, résistante à la chaleur et aux projections de graisse, en prenant soin de laisser un espace de part et d'autre (au moins 20 cm) et au-dessus (au moins 30 cm).



2. Insérer le collecteur de graisse (2) dans le support (3).



3. Insérer la plaque du grill (8) dans le support. Veiller à ce que la partie inférieure du connecteur du thermostat (7) soit bien enfichée dans le support du thermostat (6). Vérifier la bonne fixation de la plaque du grill.



- Insérer le thermostat (4) dans le connecteur du thermostat.

Pour démonter l'appareil, effectuer les étapes dans l'ordre inverse.

Utilisation



ATTENTION !

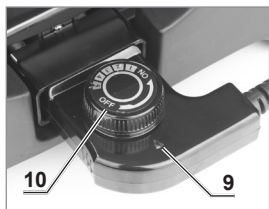
- Risque de brûlures !** Ne pas mettre d'objets métalliques sur ou dans l'appareil. Ceux-ci risquent de devenir brûlants.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans le collecteur de graisse. Vérifier que ce dernier est bien positionné (voir « Assemblage »), avant toute utilisation de l'appareil.



La plaque du grill est dotée d'un revêtement antiadhésif ; nous recommandons cependant de la graisser légèrement avant la première utilisation. Ne pas utiliser de spray de cuisson au risque d'endommager le revêtement antiadhésif !

Revêtir le collecteur de graisse (2) d'une feuille d'aluminium avant toute utilisation pour faciliter le nettoyage ultérieur.

- Préparer les aliments selon vos souhaits.



- Régler le régulateur de thermostat (10) sur la position 0.
- Raccorder la fiche secteur à une prise aisément accessible.
- Régler la température souhaitée à l'aide du régulateur du thermostat : Tourner le numéro correspondant au niveau de température sur le voyant (9). Il existe 5 niveaux de température :

Niveau	1	2	3	4	5
Temp.	100 °C	120 °C	170 °C	185 °C	200 °C env.

- Faire chauffer l'appareil. Le voyant lumineux clignote.
- Lorsque le voyant est éteint, déposer les aliments sur la plaque du grill (8).
- Retourner les aliments au bout d'un certain temps. Une fois le niveau de cuisson et de brunissement souhaité atteint, retirer les aliments de la plaque du grill.
- Débrancher l'appareil après utilisation (mettre le régulateur du thermostat sur la position 0) et retirer la fiche secteur de la prise.

Nettoyage et rangement



ATTENTION !

- L'appareil et la plaque du grill ne sont **pas** adaptés au lave-vaisselle !
 - Ne pas utiliser de produits nettoyants corrosifs ou abrasifs ni de sprays nettoyants, d'éponges rugueuses ou de couteaux, car ils risqueraient d'endommager les surfaces.
-
1. S'assurer que l'appareil est complètement refroidi et débranché avant tout nettoyage !
 2. Démonter l'appareil une fois ce dernier refroidi (voir « Assemblage »). Vider le collecteur de graisse (2).
 3. Nettoyer la plaque du grill (8) à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux. Veiller à ce que l'eau ne pénètre pas dans le connecteur du thermostat (7) !
 4. Nettoyer, si besoin, le thermostat (4) à l'aide d'un chiffon doux et humide.
 5. Nettoyer le collecteur de graisse et le support (3) à l'eau chaude avec éventuellement un peu de détergent.
 6. Sécher soigneusement toutes les pièces avant de les remonter et de les ranger.
 7. Vérifier régulièrement que le conduit de branchement n'est pas endommagé. Ne pas enrouler le câble autour de l'appareil (risque de rupture du câble).
 8. Ranger l'appareil dans un endroit sec et propre, à l'abri du gel et de la lumière du soleil et hors de portée des enfants et des animaux.

Résolution des problèmes

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, vérifier si le problème peut être résolu directement. Si le problème n'est pas résolu avec les mesures suivantes, prendre contact avec le service clientèle.



Ne jamais essayer de réparer soi-même un appareil électrique !

Problème	Causes possibles	Solution
L'appareil ne fonctionne pas. Le voyant lumineux (9) ne s'allume pas.	Le thermostat (4) n'est pas bien enclenché dans le connecteur (7).	Modifier l'assise.
	La fiche secteur n'est pas bien branchée dans la prise.	Brancher la fiche secteur.
	La prise est défectueuse.	Essayer une autre prise.
	Absence de courant.	Vérifier le fusible du raccordement électrique.
Le fusible de la boîte à fusibles est déclenché.	Trop d'appareils sont connectés au même circuit.	Réduire le nombre d'appareils connectés.

Problème	Causes possibles	Solution
Les aliments sont trop foncés.	Le temps de cuisson est trop long.	Réduire le temps de cuisson.
	La température est trop chaude.	Réduire la température.
Les aliments ne sont pas cuits / grillés.	Le temps de cuisson est trop court.	Augmenter le temps de cuisson.
	La température est trop basse.	Augmenter la température.
Une odeur désagréable se dégage de l'appareil lors de son utilisation.	Lors de la première utilisation.	Lors de la première utilisation, il est courant de remarquer une légère odeur. Celle-ci devrait disparaître après plusieurs utilisations.
	L'appareil est sale.	Suivre les instructions mentionnées dans la partie « Nettoyage et rangement ».

Caractéristiques techniques

Numéro d'article : 07760
 ID du mode d'emploi : Z 07760 M DS V2 0719

Appareil

Modèle : JA802D15
 Alimentation électrique : 230 V ~ 50 Hz
 Puissance : 1 250 W

Conduit de branchement

Numéro de modèle : PST220
 Alimentation électrique : 230 V ~ 50 Hz, 10 A
 Classe de protection : I



Mise au rebut



Mettre au rebut l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant dans un bac de recyclage.



Cet appareil relève de la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ne pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers, mais l'éliminer de manière écologique via un service de ramassage spécialisé.

Service après-vente / importateur :

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne

Tél. : +49 38851 314650 (0 à 30 centimes/ min vers le réseau fixe allemand. Coût variable selon le prestataire.)

Tous droits réservés.

Inhalt

Beoogd gebruik	32
Veiligheidsvoorschriften	32
Verpakkingsinhoud	35
Apparaatoverzicht	35
Vóór het eerste gebruik	36
Apparaat opstellen	36
Gebruik	37
Reinigen en bewaren	38
Oplossen van problemen	38
Technische specificaties	39
Afvoer	39

Uitleg van de symbolen



Gevarensymbolen: Deze symbolen duiden op letselrisico. Lees de bijbehorende veiligheidsinstructies zorgvuldig door en leef deze na.



Aanvullende informatie



Geschikt voor levensmiddelen.



Voorzichtig, heet oppervlak!



Lees de handleiding vóór gebruik!

Uitleg van de signaalwoorden

GEVAAR

waarschuwt voor ernstig letsel en levensgevaar

WAARSCHUWING

waarschuwt voor *mogelijk* ernstig letsel en levensgevaar

VOORZICHTIG

waarschuwt voor licht tot middelzwaar letsel

LET OP

waarschuwt voor materiële schade

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u hebt gekozen voor deze **tafelgrill**.

Lees, voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze zodat u deze later kunt raadplegen. Als u het apparaat aan een ander geeft, voeg deze gebruiksaanwijzing dan bij. De handleiding maakt onderdeel uit van het apparaat.

Fabrikant en importeur accepteren geen aansprakelijkheid als de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd.

Bij vragen over het apparaat en over reserveonderdelen/accessoires kunt u contact opnemen met de klantenservice op onze website:

www.dspro.de/kundenservice

Beoogd gebruik

- Het apparaat is bestemd voor het braden en grillen van levensmiddelen.
- Het apparaat is geschikt voor privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Het apparaat mag alleen voor het aangegeven doel worden gebruikt en alleen zoals in de gebruiksaanwijzing beschreven. Elk ander gebruik geldt als onreglementair.
- Uitgesloten van garantie zijn alle gebreken die door een onjuist gebruik, beschadiging of reparatiepogingen ontstaan. Dit geldt tevens voor normale slijtage.

Veiligheidsvoorschriften

- Dit apparaat kan door **kinderen** vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, sensorische of geestelijke vaardigheden of gebrekkige ervaring en/of kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht werken of instructies over het veilige gebruik van het apparaat hebben ontvangen en de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen.
- **Kinderen** mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en **gebruikersonderhoud** mogen niet worden uitgevoerd door **kinderen**, tenzij zij ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan.
- **Kinderen** jonger dan 8 jaar en dieren moeten uit de buurt van het apparaat en de elektrische leiding worden gehouden.



VOORZICHTIG: Heet oppervlak! Het apparaat kan tijdens het gebruik zeer heet worden. Let er altijd op dat tijdens en na het gebruik van het apparaat geen hete delen worden aangeraakt. Raak alleen de grepen en regelaars aan wanneer u het apparaat gebruikt of direct na het uitschakelen. Verplaats resp. berg het apparaat alleen op wanneer het helemaal is afgekoeld. Draag geschikte ovenwanten.

- De grillplaat, de thermostaat en de elektrische leiding mogen nooit in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld en u moet ervoor zorgen dat deze niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- Het apparaat mag niet in combinatie met een externe schakelklok of een aparte afstandsbediening worden gebruikt.

- Wanneer het apparaat niet onder toezicht staat en vóór het monteren, demonteren of reinigen ervan moet altijd de stekker uit het stopcontact worden getrokken.
- In het belang van uw eigen veiligheid moeten het apparaat en de elektrische leiding vóór elke ingebruikname op beschadiging worden gecontroleerd. Gebruik het apparaat alleen als het goed werkt.
- Is het apparaat of netsnoer beschadigd, dan moeten deze door de fabrikant, de klantenservice of een vergelijkbare gekwalificeerde persoon (bijv. erkende werkplaats) worden vervangen, om gevaren te voorkomen.
- Volg altijd de reinigingsinstructies in het hoofdstuk 'Reinigen en bewaren' op!



GEVAAR – Gevaar voor elektrische schokken

- Bewaar het apparaat alleen in gesloten ruimtes.
- Gebruik het apparaat niet in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Als het apparaat in het water valt, moet de stroomvoorziening direct worden onderbroken. Probeer niet het apparaat uit het water te trekken, terwijl het op het elektriciteitsnet is aangesloten! Laat het apparaat door een erkende werkplaats controleren voordat u het opnieuw in gebruik neemt.
- Raak het apparaat, de thermostaat en de elektrische leiding nooit met vochtige handen aan wanneer deze onderdelen op het elektriciteitsnet zijn aangesloten.
- Het thermostaatcontact en de elektrische leiding moeten volledig droog zijn voordat het apparaat in gebruik wordt genomen.



WAARSCHUWING – Letselgevaar

- Houd kinderen en dieren uit de buurt van kunststof zakken en folie. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Zorg dat de elektrische leiding altijd buiten bereik van kleine kinderen en dieren is. Er bestaat wurgingsgevaar.
- Tijdens het gebruik kan hete damp uit het apparaat komen. Houd hoofd en handen daarom uit de gevarezone. Er bestaat verbrandingsgevaar door hitte en hete damp.
- De grillplaat van het apparaat wordt zeer heet. Wees voorzichtig bij het plaatsen en verwijderen van de levensmiddelen! Gebruik eventueel een keukentang van kunststof of hout. Er bestaat verbrandingsgevaar.
- Het apparaat mag tijdens het gebruik niet worden bewogen. Er bestaat verbrandingsgevaar.
- Let erop dat het aangesloten netsnoer geen struikelgevaar vormt. Het netsnoer mag niet van de opstelplaats omlaag hangen om te voorkomen dat het apparaat naar onderen worden getrokken.



WAARSCHUWING – Brandgevaar

- Gebruik het apparaat niet in ruimtes waarin zich licht ontvlambare stoffen of giftige en explosieve dampen bevinden.
- Sluit het apparaat niet samen met andere verbruikers (met hoge wattage) op een meervoudig stopcontact aan om overbelasting en eventueel kortsluiting (brand) te vermijden.
- Gebruik het apparaat niet in combinatie met verlengkabels.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen. Plaats geen brandbare of gemakkelijk smeltende materialen (bijv. karton, papier, hout, kunststof) in of op het apparaat.
- Dek het apparaat tijdens het gebruik niet af om brand in het apparaat te vermijden. Zorg voor voldoende ventilatie wanneer u het apparaat gebruikt.
- Leg levensmiddelen die in vershoudfolie, kunststof zakken of papier zijn verpakt, niet op de grillplaat.
- Gebruik het apparaat niet als verwarming.
- Bij brand:
 - trek direct het netsnoer uit het stopcontact.
 - Heet vet/hete olie kan bij oververhitting vlam vatten. Blus brandend(e) vet/olie niet met water, maar doof de vlammen met een blusdeken o.i.d. of blus een vetbrand met een brandblusapparaat dat voor het blussen van branden met eetbare vetten geschikt is!
 - Gebruik voor het blussen GEEN water, omdat de waterdamp leidt tot een verhoogd risico op brandwonden.
 - Voer het apparaat af.

LET OP – Gevaar voor materiële schade

- Sluit het apparaat alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd, geaard stopcontact dat met de "technische specificaties" van het apparaat overeenstemt. Het stopcontact moet na het aansluiten nog goed toegankelijk zijn, zodat de netverbinding snel kan worden ontkoppeld.
- Let erop dat het netsnoer niet wordt afgeknelld, geknikt of over scherpe randen wordt gelegd en niet met hete oppervlakken in contact komt (dit geldt ook voor de hete oppervlakken van het apparaat!).
- Schakel het apparaat uit en trek het netsnoer uit het stopcontact, als tijdens het gebruik een storing ontstaat, bij stroomuitval of vóór een onweer.
- Gebruik uitsluitend hittebestendig kookgerei voor het plaatsen en verwijderen van de levensmiddelen. Houd metalen voorwerpen of andere scherpkantige voorwerpen uit de buurt van het apparaat. Deze kunnen de antiaanbaklaag van de grillplaat beschadigen. Wij adviseren het gebruik van kookgerei van hout of kunststof.
- Spuit nooit koud water tijdens of direct na het gebruik van het apparaat op de grillplaat. Dit zou de antiaanbaklaag kunnen beschadigen!
- Trek of draag het apparaat nooit aan de elektrische leiding. Trek altijd aan de netstekker en nooit aan het netsnoer als u dit uit het stopcontact trekt!
- Bescherm het apparaat tegen andere warmtebronnen, open vlammen, temperaturen onder het vriespunt, langdurige vochtigheid, natheid en stoten.

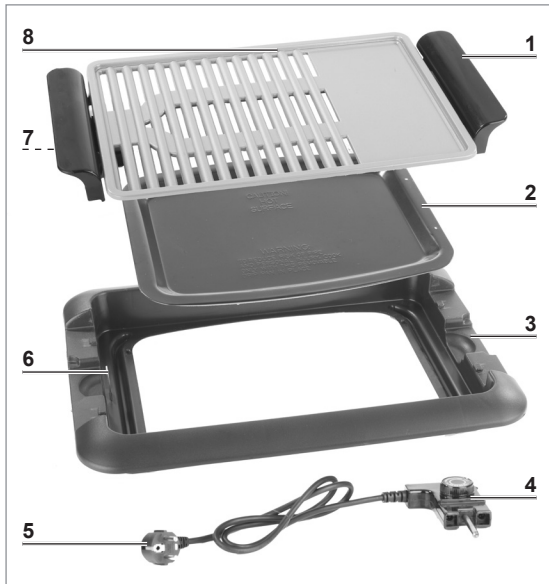
- Gebruik alleen originele accessoires van de fabrikant om de werking van het apparaat niet te beïnvloeden en eventuele schade te voorkomen.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde thermostaat met het apparaat. Gebruik de thermostaat niet met andere apparaten.
- Wikkel de elektrische leiding niet om de thermostaat.
- Zet nooit zware voorwerpen op het apparaat.

Verpakkingsinhoud

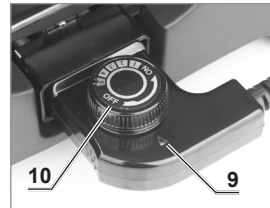
Controleer of het apparaat met alle accessoires is geleverd en of er geen transportschade aanwezig is. Als het apparaat of de elektrische leiding beschadigd is, mag u het apparaat niet (!) gebruiken, maar moet u contact opnemen met de klantenservice.

- Grillplaat met netaansluiting
- Vetopvangschaal
- Onderstel
- Elektrische leiding met thermostaat
- Gebruiksaanwijzing

Apparaatoverzicht




Thermostaat



- 1 Handgreep van de grillplaat
- 2 Opvangschaal
- 3 Onderstel
- 4 Thermostaat
- 5 Elektrische leiding
- 6 Thermostaathouder
- 7 Thermostaatcontact
- 8 Grillplaat
- 9 Controlelampje
- 10 Thermostaatregelaar

Vóór het eerste gebruik

1. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en eventueel aanwezige beschermfolie die als transportbeveiliging dient. **Verwijder nooit het typeplaatje en eventuele waarschuwingen.**
 2. Het apparaat kan eventueel productieresten bevatten. Om gezondheidsproblemen te voorkomen, moet het apparaat vóór het eerste gebruik worden gereinigd:
 - Veeg het apparaat af met een schone, vochtige doek.
 - Veeg de grillplaat af met een zachte, vochtige doek/spons en eventueel een beetje afwasmiddel. Droog het grondig af.
 3. Vóór het eerste gebruik adviseren wij het apparaat een keer enkele minuten te laten opwarmen om eventuele productresten van de grillplaat te verwijderen. Volg daarvoor de instructies in de hoofdstukken 'Apparaat opstellen' en 'Gebruik' op.
-  Bij de eerste ingebruikname kan zich door productiematerialen (bijv. vet) een lichte rook en/of geur ontwikkelen. Dit is normaal en geen defect van het apparaat.
4. Reinig het apparaat nogmaals (zie hoofdstuk 'Reinigen en bewaren').

Apparaat opstellen



LET OP!

- Plaats het apparaat niet onder keukenbovenkasten e.d. Door de opstijgende damp kunnen deze worden beschadigd!
- Het apparaat mag alleen in horizontale stand in gebruik worden genomen, nooit op de zijkant of in een schuine stand.
- De oppervlakken van meubilair bevatten mogelijk bestanddelen die de stelpoten van het apparaat kunnen aantasten en week kunnen maken. Leg eventueel een geschikte onderlegger onder de stelpoten.

1. Plaats het apparaat met een speling aan de zijkanten (min. 20 cm) en aan de bovenkant (min. 30 cm) op een effen, stevige, warmtebestendige ondergrond die niet gevoelig is voor vetspatten.



2. Plaats de opvangschaal (2) in het onderstel (3).



3. Leg de grillplaat (8) in het onderstel. Let er daarbij op dat de onderkant van het thermostaatcontact (7) in de thermostaathouder (6) wordt geplaatst. Controleer of de grillplaat goed vastzit.



4. Steek de thermostaat (4) in het thermostaatcontact.

Demonteer het apparaat in omgekeerde volgorde.

Gebruik



LET OP!

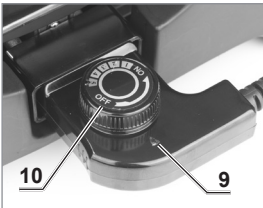
- **Wees voorzichtig om brandwonden te voorkomen!** Leg geen metalen voorwerpen op of in het apparaat. Deze kunnen zeer heet worden.
- Gebruik het apparaat nooit zonder de opvangschaal. Let erop dat deze correct wordt geplaatst (zie "Montage") voordat het apparaat in gebruik wordt genomen.



Hoewel de grillplaat een antiaanbaklaag heeft, adviseren wij u toch om deze vóór het eerste gebruik iets in te vetten. Gebruik geen kookspray omdat de antiaanbaklaag daardoor kan worden aangetast!

Bedek de opvangschaal (2) vóór het gebruik met aluminiumfolie om deze later gemakkelijker te kunnen reinigen.

1. Prepareer de gewenste levensmiddelen.



2. Zet de thermostaatregelaar (10) op stand 0.

3. Steek het netsnoer in een goed toegankelijk stopcontact.

4. Stel met de thermostaatregelaar het gewenste temperatuurniveau in: draai het nummer van het temperatuurniveau naar het controlelampje (9). Er zijn 5 temperatuurniveaus:

Niveau	1	2	3	4	5
Temp. ca.	100 °C	120 °C	170 °C	185 °C	200 °C

5. Warm het apparaat op. Tijdens het opwarmen brandt het controlelampje.
6. Als het controlelampje uit is, legt u de levensmiddelen op de grillplaat (8).
7. Keer de levensmiddelen na enige tijd om. Als de levensmiddelen voldoende gaar en gebruid zijn, verwijdert u deze van de grillplaat.
8. Schakel het apparaat na het gebruik uit (zet de thermostaatregelaar op de stand 0) en trek het netsnoer uit het stopcontact.

Reinigen en bewaren



LET OP!

- Het apparaat en de grillplaat zijn **niet** geschikt voor de vaatwasmachine!
 - Gebruik voor het reinigen geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen, geen reinigingsmiddelen en geen ruwe sponzen of messen. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.
-
1. Controleer of het apparaat helemaal is afgekoeld en dat het netsnoer uit het stopcontact is verwijderd!
 2. Demonteer het afgekoelde apparaat (zie "Montage"). Leeg de opvangschaal (2).
 3. Reinig de grillplaat (8) met een natte doek en een beetje mild afwasmiddel. Zorg dat er geen water in het thermostaatcontact (7) komt!
 4. Veeg de thermostaat (4), indien nodig, af met een zachte, vochtige doek.
 5. Reinig de opvangschaal en het onderstel (3) met warm water en eventueel een beetje afwasmiddel.
 6. Droog alle onderdelen grondig af, voordat u deze weer in elkaar zet en opbergt.
 7. Controleer de elektrische leiding regelmatig op beschadigingen. Wikkel het snoer nooit strak om het apparaat (gevaar voor kabelbreuk).
 8. Bewaar het apparaat op een droge, schone, vorstvrije plaats, die tegen direct zonlicht en toegang door kinderen of dieren is beschermd.

Oplossen van problemen

Als het apparaat niet goed werkt, dient u te controleren of u een probleem zelf kunt oplossen. Als het probleem niet met de genoemde stappen kan worden opgelost, neemt u contact op met de klantenservice.



Probeer niet een elektrisch apparaat zelf te repareren!

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet. Het controlelampje (9) brandt niet.	De thermostaat (4) is niet goed op het thermostaatcontact (7) aangesloten.	Sluit hem correct aan.
	Het netsnoer zit niet goed in het stopcontact.	Steek het netsnoer er correct in.
	Het stopcontact is defect.	Probeer een ander stopcontact.
	Er is geen netspanning.	Controleer de zekering van de netaansluiting.
De zekering in de zekeringkast werd geactiveerd.	Te veel apparaten op dezelfde stroomkring aangesloten.	Aantal apparaten in de stroomkring verminderen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De levensmiddelen zijn te donker.	De bereidingstijd is te lang.	Verkort de bereidingstijd.
	De temperatuur is te hoog ingesteld.	Verlaag de temperatuur.
De levensmiddelen zijn niet gaar.	De bereidingstijd is te kort.	Verleng de bereidingstijd.
	De temperatuur is te laag ingesteld.	Verhoog de temperatuur.
Tijdens het gebruik ontstaat een onaangename geur.	Bij het eerste gebruik.	Bij het eerste gebruik van nieuwe apparaten ontstaat vaak een onaangename geur. De geur moet verdwijnen nadat het apparaat meerdere keren werd gebruikt.
	Het apparaat is vervuild.	Volg de instructies in "Reinigen en bewaren" op.

Technische specificaties

Artikelnummer: 07760
ID handleiding: Z 07760 M DS V2 0719

Apparaat

Model: JA802D15
Voedingsspanning: 230 V ~ 50 Hz
Vermogen: 1250 W

Netsnoer

Modelnummer: PST220
Voedingsspanning: 230 V ~ 50 Hz, 10 A
Beschermingsklasse: I



Afvoer



Voer verpakkingsmateriaal op milieuvriendelijke wijze af en recycle dit.



Op dit apparaat is de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) van toepassing. Dit apparaat mag niet als normaal huishoudelijk afval, maar moet op milieuvriendelijke wijze via een wettelijk erkend inzamelbedrijf worden afgevoerd.

Klantenservice / importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland

Tel.: +49 38851 314650 (0– 30 ct./ min. in het Duitse vaste telefoonnet. Kosten variëren per aanbieder.)

Alle rechten voorbehouden.

